

<<傅雷家书>>

图书基本信息

书名：<<傅雷家书>>

13位ISBN编号：9787538265637

10位ISBN编号：7538265635

出版时间：2003-01-01

出版时间：辽宁教育出版社

作者：傅敏

页数：478

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<傅雷家书>>

内容概要

辑印在这本集子里的，不是普通的家书。

傅雷在给傅聪的信里这样说：“长篇累牍的给你写信，不是空唠叨，不是莫名其妙的Gossip,而是有好几种作用的。

第一，我的确把你当作一个讨论艺术，讨论音乐的对手；第二，极想激出你一些青年人的感想，让我做父亲的得些新鲜养料，同时也可以间接传布给别的青年；第三，借通信训练你的一不但是文笔，而尤其是你的思想；第四，我想时时刻刻，随处给你做个警钟，做面‘忠实的镜子’，不论在做人的方面，在生活细节方面，在艺术修养方面，在演奏姿态方面。

”贯穿全部家书的情意，是要儿子知道国家的荣辱，艺术的尊严，能够用严肃的态度对待一切，做一个“德艺俱备、人格卓越的艺术家”。

傅雷（1908-1966），我国著名文学艺术翻译家，从三十年代起，即致力于法国文学的翻译介绍工作，毕生翻译作品三十余部，主要有罗曼·罗兰长篇巨著《约翰·克利斯朵夫》、传记《贝多芬传》、《托尔斯泰传》、《弥盖朗琪罗传》，巴尔扎克名著《高老头》、《欧也妮·葛朗台》、《贝姨》、《邦斯舅舅》、《亚尔培·萨伐龙》、《夏倍上校》、《搅水女从》、《都尔的本堂神甫》、《幻灭》、《赛查·皮罗多盛衰记》、《于絮尔·弥罗埃》，服尔德的《老实人》、《天真汉》、《查第格》，梅里美的《嘉尔曼》、《高龙巴》，丹纳名著《艺术哲学》等。

著有《世界美术名作二十讲》专著，以及《贝多芬的作品及其精神》、《评〈春种秋收〉》等论文。

<<傅雷家书>>

作者简介

傅雷，（1908-1966），我国著名文学翻译家、文学评论家。

一生译著宏富，译文以传神为特色，更兼行文流畅，用字丰富，工于色彩变化。

翻译作品共三十四种，主要有罗曼·罗兰获诺贝尔文学奖的长篇巨著《约翰·克利斯朵夫》，传记《贝多芬传》《米开朗琪罗传》《托尔斯泰传》；服尔德《老实人》《天真汉》《查第格》；梅里美的《嘉尔曼》《高龙巴》；丹纳的《艺术哲学》；巴尔扎克《高老头》《欧也妮·葛朗台》《邦斯舅舅》《贝姨》《夏倍上校》《搅水女人》《于絮尔·弥罗埃》《幻灭》等名著十五部；译作约五百万言，全部收录于《傅雷家书》等也深受读者喜爱，多次再版，一百余万言的著述已收录于《傅雷文集》。

为表示对他著译的由衷礼赞，近年还出版多种插图本珍藏本，如《世界美术名作二十讲》《米开朗琪罗传》《贝多芬传》《罗丹艺术论》《艺术哲学》和版画插图珍藏本《约翰·克利斯朵夫》。

傅雷先生为人坦荡，禀性刚毅，“文革”之初受迫害，于一九六六年九月三日凌晨，与夫人朱梅馥双双愤而弃世，悲壮的走完了一生。

<<傅雷家书>>

书籍目录

编辑说明不是前言的前言 傅聪的家信傅雷夫妇给孩子的信一九五四年一九五五年一九五六年一九五七年一九五八年一九五九年一九六零年一九六一年一九六二年一九六三年一九六四年一九六五年一九六六年代跋 读家书，想傅雷

<<傅雷家书>>

章节摘录

一九五四年四月七日记得我从十三岁到十五岁，念过三年法文；老师教的方法既有问题，我也念得很不用功，成绩很糟（十分之九已忘了）。

从十六岁到二十岁在大同改念英文，也没念好，只是比法文成绩好一些。

二十岁出国时，对法文的知识只会比你的现在的俄文程度差。

到了法国，半年之间，请私人教师与房东太太双管齐下补习法文，教师管读本与文法，房东太太管会话与发音，整天的改正，不用上课方式，而是随时在谈话中纠正。

半年以后，我在法国的知识分子家庭中过生活，已经一切无问题。

十个月以后开始能听几门不太难的功课。

可见国外学语文，以随时随地应用的关系，比国内的进度不啻一与五六倍之比。

这一点你在莫斯科遇到李德伦时也听他谈过。

我特意跟你提，为的是要你别把俄文学习弄成“突击式”。

一个半月之间念完文法，这是强记，决不能消化，而且过了一响大半会忘了的。

我认为目前主要是抓住俄文的要点，学得慢一些，但所学的必须牢记，这样才能基础扎实。

贪多务得是没用的，反而影响钢琴业务，甚至使你身心困顿，一空下来即昏昏欲睡。

--这问题希望你自己细细想一想，想通了，就得下决心更改方法，与俄文老师细细商量。

一切学问没有速成的，尤其是语言。

倘若你目前停止上新课，把已学的从头温一遍，我敢断言你会发觉有许多已经完全忘了。

你出国去所遭遇的最大困难，大概和我二十六年前的情形差不多，就是对所在国的语言程度太浅。

过去我再三再四强调你在京赶学理论，便是为了这个缘故。

倘若你对理论有了一个基本概念，那末日后在国外念的时候，不至于语言的困难加上乐理的困难，使你对乐理格外觉得难学。

换句话说：理论上先略有门径之后，在国外念起来可以比较方便些。

可是你自始至终没有和我提过在京学习理论的情形，连是否已开始亦未提过。

我只知道你初到时因罗君患病而搁置，以后如何，虽经我屡次在信中问你，你也没复过一个字。

--现在我再和你说一遍：我的意思最好把俄文学习的时间分出一部分，移作学习乐理之府。

提早出国，我很赞成。

你以前觉得俄文程度太差，应多多准备后再走。

其实像你这样学俄文，即使用最大的努力，再学一年也未必能说准备充分，--除非你在北京不与中国人来往，而整天生活在俄国人堆里。

自己责备自己而没有行动表现，我是最不赞成的。

这是做人的基本作风，不仅对某人某事而已，我以前常和你说的，只有事实才能证明你的心意，只有行动才能表明你的心迹。

待朋友不能如此马虎。

生性并非“薄情”的人，在行动上做得跟“薄情”一样，是最冤枉的，犯不着的。

正如一个并不调皮的人要调皮而结果反吃亏，一个道理。

一切做人的道理，你心里无不明白，吃亏的是没有事实表现；希望你从今以后，一辈子记住这一点。

大小事都要对人家有交代！

其次，你对时间的安排，学业的安排，轻重的看法，缓急的分别，还不能有清楚明确的认识与实践。这是我为你最操心的。

因为你的生活将来要和我一样的忙，也许更忙。

不能充分掌握时间与区别事情的缓急先后，你的一切都会打折扣。

所以有关这些方面的问题，不但希望你多听听我的意见，更要自己多想想，想过以后立刻想办法实行，应改的应调整的都应当立刻改，立刻调整，不以任何理由耽搁。

<<傅雷家书>>

媒体关注与评论

新版《傅雷家书》恢复原貌 2003年02月22日 04:58 深圳商报 【本报上海21日电】记者2月21日从有关方面获悉，即将由辽宁教育出版社出版的新版《傅雷家书》，不仅增补了不少过去三联书店出版的《傅雷家书》中没有的书信，还全面恢复了过去因为种种原因而有所删节的书信原貌，共新增文字8万多字。

1981年由三联书店出版的《傅雷家书》，再现了傅雷通过书信教育、帮助儿子傅聪在做人、生活细节、艺术修养、演奏姿态等方面成长的感人过程，受到广大读者的喜爱，20年间共出版了5个版本，累计销量高达到113万册。

由于版权期限原因，该书最近转由辽宁教育出版社出版。

据一直负责编选家书的傅雷次子傅敏介绍，由于傅雷夫妇手稿在“文革”中已遭严重破坏，傅聪在国外也几经迁徙，陆续发现的书信、材料使得三联版的《傅雷家书》就有4次修订。

而这次辽教新版的《傅雷家书》，增加了傅雷信11封，傅雷夫人朱梅馥信23封，还收入傅聪残存的6封家信作为新版前言，加上原有的傅雷、傅敏的3封信，更能体现傅雷全家家书的完整性。

在新增的《傅雷家书》1954年9月28日的信中，记者看到了傅雷对老舍《四世同堂》的直率的批评：“……近来又翻出老舍的《四世同堂》看看，发现文字的毛病很多，不仅文字不好，上下文语气不接的地方也很多。

还有的是硬拉硬扯，罗哩噜嗦，装腔作势，前几年我很佩服他的文章，现在竟发现他毛病百出。

可见我不但对自己的译文不满，对别人的创作也不满了。

翻老舍的小说出来，原意是想学习，结果找不到什么可学的东西……” 傅敏特别指出，新收入的傅雷最后一封家书弥足珍贵。

据他推断，这封傅雷给儿媳弥拉的英文信写于1966年8月12日，但后来傅聪没有找到此信。

2000年，华东师大陈子善教授意外地在香港刊物上，发现了这封由当年采访傅聪的林行之译成中文的信。

这次由香港中文大学金圣华教授译成中文收入新版。

傅敏说，傅聪对父亲在这封信中流露出来的“悲凉之情印象很深”。

在此信发出三星期后，即1966年9月3日，傅雷夫妇饮恨自尽。

由于历史原因，三联版《傅雷家书》集中在音乐、思想上，因此傅敏当时隐去了信中一些人物名字，删去了家书中部分与主题无关的或谈家庭琐事的段落，这次基本上恢复原貌，因此更真实也更具有生活气息。

据介绍，辽宁教育出版社除了出版《傅雷家书》外，今年还将推出20卷本的《傅雷全集》，以纪念傅雷诞辰95周年、朱梅馥诞辰90周年。

<<傅雷家书>>

编辑推荐

本版《傅雷家书》在原三联版基础上新增八万余字。其中未发表者四十封，有增补者六十五封，并搜集傅雷全家各时期照片穿插其间，是健康素质教育的经典范本。

《傅雷家书》出版十八年来，五次重版，十九次重印，发行已达一百多万册，曾荣获“全国首届优秀青年读物”（1986年），足以证明这本小书影响之大，《傅雷家书》是一本“充满着父爱的苦心孤诣、呕心沥血的教子篇”；也是“最好的艺术学徒修养读物”；更是既平凡又典型的“不聪明”的近代中国知识分子的深刻写照。

<<傅雷家书>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>